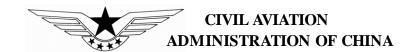
中国民用航空局



CAAC 适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发,内容涉及飞行安全,是强制性措施。如不按规定完成,有关航空器将不再适航。

编号: CAD2018-MULT-68

修正案号: 39-9592

一. 标题: 安定面-水平安定面中央翼盒上部蒙皮-检查/修理

二. 适用范围:

本适航指令适用于制造序列号(MSN)列在空客公司服务通告 Airbus SB A330-55-3047 初版(2018 年 05 月 17 日发布)中的空客 A330-223、A330-243、A330-301、A330-302、A330-321、A330-322、A330-323、A330-341、A330-342 和 A330-343 飞机,以及制造序列号(MSN)列在空客公司服务通告 Airbus SB A340-55-4041 初版(2018年05月17日发布)中的空客 A340-211、A340-212、A340-213、A340-311、A340-312 和 A340-313 飞机。

三. 参考文件:

- 1. EASA AD 2018-0226 (2018年10月22日颁发)
- 2. Airbus SB A330-55-3046 初版(2017年03月03日发布)
- 3. Airbus SB A330-55-3047 初版(2018年05月17日发布)
- 4. Airbus SB A340-55-4041 初版(2018年05月17日发布) 使用上述参考文件"2."、"3."和"4."的后续批准版本用来符合本指令的 要求也可接受。
- 四. 原因、措施和规定 本指令替代 CAD2017-A330-02 39-9070

1. 原因

在一架未执行mod 41330改装构型的A330飞机水平安定面中央翼 盒上部蒙皮发现裂纹。初始裂纹是从左侧中央翼盒3号肋后梁区域的上 部法兰角处产生的。

如果没有发现并纠正这种状态,可能导致降低飞机水平安定面的结构完整性。

为了解决这种不安全状态,空客公司发布了服务通告 A330-55-3046 提供受影响区域的检查指南,该通告仅适用于那些未执 行mod 41330改装的A330 飞机。为此,CAAC颁发适航指令 CAD2017-A330-02 (对应EASA AD 2017-0078),要求对水平安定面中央翼盒上部蒙皮整个法兰区域进行一次性特殊详细检查,并根据检查结果完成适用的纠正措施。

自上述适航指令颁发以来,在不同飞机上报告了新的裂纹事件。 根据对报告的调查结果以及进一步的疲劳和损伤容限分析,有必要将 检查扩展到所有未执行mod41330改装的飞机以及限量的执行过该改 装的飞机,并对所有受影响的飞机进行重复检查。因此,空客发布了 适用的服务通告,为受影响区域提供了重复检查的指南。

基于上述原因,本适航指令保留了被替代的CAD2017-A330-02规定,并将适用性扩展到A340飞机和另外的A330飞机,同时引入了重复检查要求。

2. 措施和符合性时间

按照EASA AD 2018-0226 (2018年10月22日颁发)中"Definitions"和 "Required Action(s) and Compliance Time(s)"章的内容执行。

3. 其他规定

无

4. 等效替代

- (1)完成本适航指令可采取能保证安全的等效替代方法或调整完成的时间,但必须得到适航审定部门的批准。
- (2) 在使用任何经批准的等效替代方法之前,通知有关飞行标准部门的主管监察员。

五. 生效日期: 2018 年 11 月 06 日

CAD2018-MULT-68 / 39-9592

六. 颁发日期: 2018 年 11 月 06 日

七. 联系人: 朱宁文

中国民用航空上海航空器适航审定中心

021-22321558